

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Dodatkowe informacje (włączenie z informacjami na temat rozwiązywania problemów i serwisowania urządzenia) znajdują się w poszczególnych rozdziałach instrukcji obsługi.

Pranie należy sortować zgodnie z poniższymi symbolami

- Nie nadaje się do suszenia w suszarce
- Nadaje się do suszenia w suszarce w przypadku niskich temperatur
- Nadaje się do suszenia w suszarce

Posortuj odzież, biorąc pod uwagę:

Grubość materiału: w przypadku suszenia większych ilości prania, gdy całego wsadu nie da się załadować za jednym razem, pranie należy posortować odpowiednio do wagi (np. ręczniki i bieliznę osobno).

Typ materiału: bawełna (obrusy); tkaniny syntetyczne (łatwe do prasowania).

Stopień wysuszenia: suche do szafy, suche do prasowania itp.

Nie nadające się do suszenia w suszarce: rajstopy nylonowe, delikatne hafty, tkaniny z ozdobami metalicznymi, duże elementy, np. poduszki.

Przygotowanie prania

Sprawdź, czy wszystkie zapięcia są pozapinane i czy kieszenie są puste. Upewnij się, że wśród rzeczy do suszenia nie ma zapalniczek. Przewróć rzeczy na lewą stronę.

Wkładanie rzeczy do suszarki

Umieść rzeczy luźno w bębnie tak, aby zapewnić równomierne suszenie. Następnie zamknij drzwi.

Wybór programu

Dobierz wymagany program suszenia przy pomocy pokrętki wyboru programów (patrz tabela programów).

Wybór opcji (jeśli dostępne)

Wybierz żadaną opcję, naciskając odpowiedni przycisk. Kontrolka nad przyciskiem zapala się, co potwierdza dokonany wybór. Szybkie miganie diody oznacza dokonanie nieprawidłowego wyboru (wybranie niezgodnych ze sobą funkcji). Jeszcze raz naciśnij przycisk, aby skasować funkcję.

Uruchomienie suszarki

W celu włączenia programu suszenia naciśnij przycisk "Start (Pauza)". Zapali się odpowiednia kontrolka.

Zmiana wybranego programu: suszarka zatrzyma się, gdy podczas pracy zostanie zmieniony czas trwania programu. Zacznie migać kontrolka "Start (Pauza)". Aby uruchomić nowy program, ponownie naciśnij przycisk "Start (Pauza)".

Przerwanie trwającego programu: aby przerwać program suszenia, naciśnij przycisk "Start (Pauza)" i otwórz drzwi. Odczekaj co najmniej 5 minut przed rozładowaniem suszarki, aby pranie się schłodziło. W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika program zostaje automatycznie zatrzymany w momencie otwarcia drzwi urządzenia. Aby ponownie go włączyć po otwarciu drzwi, zamknij drzwi i ponownie naciśnij przycisk "Start (Pauza)".

Ostrzeżenie: nie zatrzymuj suszarki przed końcem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć wszystkich rzeczy z urządzenia i rozłożyć, aby ciepło się rozprzyszczyło.

Koniec programu -
wycinanie rzeczy z suszarki

Ostatnia część cyklu suszenia zachodzi bez ciepła (cykl schładzania), aby zapewnić, że rzeczy będą w temperaturze uniemożliwiającej ich uszkodzenie.

Ochrona przed zagnieceniami: jeśli pranie nie zostanie wyjęte z suszarki po zakończeniu cyklu, urządzenie automatycznie przejdzie do fazy chroniącej przed zgnieceniami trwającej maksymalnie 15 min (wybranie opcji "Ochrona przed zagnieceniami" umożliwia jej wydłużenie do 12 godzin). Bęben będzie się obracać w celu zapobiegnięcia zagnieceniom prania.

Koniec: wyjmij rzeczy z suszarki. Proces suszenia jest zakończony oraz osiągnięta została faza ochrony przed zagnieceniami (aktywna).

Wyłączenie suszarki




Ustaw pokrętkę wyboru programów na "Wyt." ("O").

Czyszczenie filtra w drzwiach po zakończeniu każdego cyklu: otwórz drzwi, wyjmij filtr, pociągając go do góry, a następnie otwórz filtr. Usuń puch palcami lub używając miękkiej szczoteczki. Zamknij filtr w drzwiach i mocno wciśnij go na miejsce.

Opróżnianie zbiornika wody: wyjmij zbiornik wody, pociągając za uchwyt i opróżnij zbiornik. Włóż pusty zbiornik z powrotem na miejsce, mocno go dociskając.

Uwaga: stosuj wyłącznie dodatki/elementy plastikowe przeznaczone do użytku w suszarkach. Przed przystąpieniem do suszenia rzeczy czyszczonych odplamiaczem dokładnie przepłukaj je w dużej ilości wody. Nie wolno suszyć w suszarce żadnych rzeczy z gumy ani poplamionych olejem roślinnym.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia prania powstałe wskutek niewłaściwych lub nieprawidłowych instrukcji obchodzenia się z tkaninami dołączonych do odzieży lub artykułów.

Przeгляд programów			Opcje								Szacowany czas suszenia			
Programy / Poziomy suszenia			Rodzaj materiału	Tkaniny	Blokada przycisków = ○ 3"	Delikatne Schonen	Brzęczyk Summer	Ochrona przed zagnieceniami Knitter-schutz	Stopień wysuszenia Trocken-grad	Pauza Pause	Opóźnienie rozpoczęcia programu Start-vorwahl	Bardzo wilgotny wsad	Wilgotny wsad	
Bawełniane 	Extratrocken Bardzo suche	Wielowarstwowe pranie o dużej grubości, takie jak: ręczniki frotte, szlafroki frotte.	Prana w wysokich temperaturach bawełna lub len/ pranie kolorowe Koch-/ Buntwäsche Maks. 7 kg	X	X	X	X	X	X	X	X	190	140	
	Schrantrocken plus Suche do szafy plus	Ręczniki frotte, ręczniki, pościel, bielizna.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	165	125
	Schrantrocken Suche do szafy *	Podobne pranie niewymagające prasowania, takie jak: suche ręczniki, pościel, bielizna, odzież dla niemowląt, koszulki, skarpy bawełniane.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	155	110
	Bügelrocken Suche do prasowania *	Prawnie wymagające prasowania, takie jak: pościel i obrusy, suche ręczniki, koszulki, koszulki polo, ubrania robocze.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	135	90
Tkaniny syntetyczne 	Extratrocken Bardzo suche	Pranie o grubych, wielowarstwowych obszarach, takie jak: pościel i obrusy, dresy, kurtki, koce.	Tkaniny syntetyczne i mieszane lub bawełniane, które nie wymagają prasowania Pflegeleicht Maks. 3,5 kg	X	X	X	X	X	X	X	X	80	70	
	Schrantrocken Suche do szafy *	Prawnie niewymagające prasowania, takie jak: koszule, bluzki, koszulki, odzież sportowa.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	65	60
	Bügelrocken Suche - do prasowania	Prawnie wymagające prasowania, takie jak: spodnie, sukienki, spódniczki, koszule, bluzki.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	55	50
Programy specjalne 	Sport Odzież sportowa	Odzież sportowa, bielizna funkcjonalna, getry.	Syntetyczne Sport Maks. 2,5 kg	X	X	X	X	X	X	X	X	80	60	
	Mix Mieszane tkaniny	Koszulki, bluzki, ręczniki, bielizna, odzież sportowa.	Mieszanki bawełniano-syntetyczne Mix Maks. 3,5 kg	X	X	X	X	X	X	X	X	130	100	
Przewietrzanie	Pranie jest napowietrzane i odświeżane przez 30 minut bez podgrzewania.	Wszystkie tkaniny.	Lüften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Czas suszenia	Wykonanie suszenia (odpowiednie dla wszystkich materiałów).		Zeitprogramme	X	X	X	X	X	X	X		30' 40'	60' 90'	

* Programy testowe zgodnie z EN 61121. Test przeprowadzono dla maksymalnego wsadu znamionowego.

CO ZROBIĆ, ABY...

... **samodzielnie sprawdzić suszarkę:** (Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić następujące punkty – należy również zapoznać się z odpowiednim rozdziałem w instrukcji obsługi)

<p>Suszenie trwa zbyt długo/ Rzeczy nie są wystarczająco suche</p>	<p>→</p> <ul style="list-style-type: none"> • Czy został ustawiony odpowiedni program suszenia? • Czy włożone pranie nie było zbyt mokre (wirowano w pralce z prędkością poniżej 1000 obr./min.)? • Czy filtr w drzwiach nie jest zabrudzony (zapalony wskaźnik filtra)? • Czy filtr dolny jest zabrudzony (więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi)? • Czy temperatura w pomieszczeniu nie jest zbyt wysoka? • Czy świecą się kontrolki "Koniec" oraz "Ochrona przed zagnieceniami"? Cykl suszenia jest zakończony i można wyjąć pranie. • Jeśli wyniki suszenia nie są satysfakcjonujące, wybierz program suszarki. Aby poprawić wyniki suszenia, można użyć opcji regulacji suszenia (jeśli jest dostępna).
<p>Suszarka nie będzie pracować (po awarii zasilania, należy zawsze wcisnąć przycisk "Start (Pauza)")</p>	<p>→</p> <ul style="list-style-type: none"> • Czy wtyczka jest poprawnie włożona do gniazdka? • Czy nie doszło do awarii zasilania? • Czy nie spalił się bezpiecznik? • Czy drzwi są dobrze zamknięte? • Czy wybrano program suszenia? • Czy został naciśnięty przycisk "Start (Pauza)"? • Czy nie wybrano opcji opóźnienia rozpoczęcia programu? • Czy suszarka nie jest przeciążona? → Wyjmij część ładunku.
<p>Świeci się kontrolka filtra w drzwiach, zbiornika wody lub filtra dolnego</p>	<p>→</p> <ul style="list-style-type: none"> • Czy filtr w drzwiach jest czysty? • Czy zbiornik na wodę jest opróżniony? • Czy zbiornik na wodę jest dobrze zamocowany? • Czy filtr dolny jest czysty i prawidłowo zamocowany?
<p>Krople wody pod suszarką</p>	<p>→</p> <ul style="list-style-type: none"> • Czy filtr dolny jest dobrze zamocowany? • Czy usunięto zanieczyszczenia z uszczelki filtra dolnego i uszczelki drzwi? • Czy zbiornik na wodę jest dobrze zamocowany? • Jeśli stosowane jest bezpośrednie podłączenie do instalacji kanalizacyjnej, czy jest ono szczelne? • Czy suszarka jest wypoziomowana?

...**prawidłowo konserwować i czyścić suszarkę:**

<p>Oczyść filtr po zakończeniu każdego cyklu</p>	<p>→</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usuń puch palcami lub używając miękkiej szczoteczki. • Zamknij filtr. • Włóż filtr z powrotem na miejsce.
<p>Po każdym cyklu suszenia opróżnij zbiornik na wodę</p>	<p>→</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pociągnij uchwyt, aby wyjąć zbiornik na wodę. • Opróżnij zbiornik. • Włóż pusty zbiornik z wodą z powrotem na miejsce, mocno go dociskając.
<p>Po każdym piątym cyklu suszenia wyczyść filtr dolny.</p>	<p>→</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dokładnie oczyść filtr dolny pod bieżącą wodą. • Usuń wszystkie zanieczyszczenia z uszczelki. • Wyczyść obudowę filtra dolnego (dalsze informacje patrz rozdział "Czyszczenie filtra dolnego" w instrukcji obsługi). • W instrukcji obsługi można znaleźć więcej informacji na temat czyszczenia filtra dolnego.

KODY BŁĘDÓW

W razie nieprawidłowości w pracy suszarki na wyświetlaczu może pojawić się jeden z następujących kodów błędów:

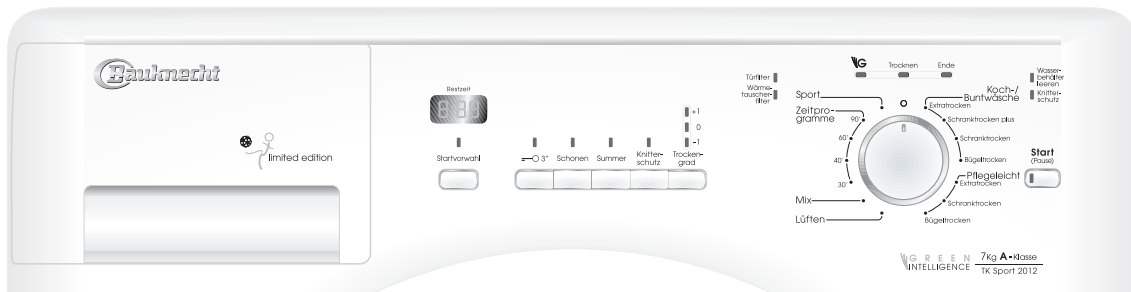
KOD BŁĘDU	Przed wezwaniem serwisu technicznego można samodzielnie sprawdzić błąd.
F01 – F04	Skontaktuj się z serwisem technicznym.
F05	Wyłącz suszarkę i odłącz ją od zasilania. Sprawdź, czy temperatura pomieszczenia mieści się w zakresie 5°C - 35°C. Odczekaj 1 godz. Włóż wtyczkę do gniazdka i ponownie włącz suszarkę. Jeżeli usterka wystąpi ponownie, wezwij serwis techniczny.
F06	Wyłącz suszarkę i odłącz ją od zasilania. Sprawdź, czy temperatura pomieszczenia mieści się w zakresie 5°C - 35°C. Odczekaj 1 godz. Włóż wtyczkę do gniazdka i ponownie włącz suszarkę. Jeżeli usterka wystąpi ponownie, wezwij serwis techniczny.
F07	Wyłącz suszarkę i odłącz ją od zasilania. Sprawdź, czy w pomieszczeniu panuje temperatura w zakresie od 5°C do 35°C. Wyjmij około połowy wsadu z suszarki. Odczekaj 1 godzinę. Włóż wtyczkę do gniazdka i ponownie włącz suszarkę. Jeżeli usterka wystąpi ponownie, wezwij serwis techniczny.
F10 – F24	Wyłącz suszarkę i odłącz ją od zasilania. Odczekaj 30 minut. Włóż wtyczkę do gniazdka i ponownie włącz suszarkę. Jeżeli usterka wystąpi ponownie, wezwij serwis techniczny.
Po naciśnięciu przycisku Start jego dioda miga 2 razy na sekundę	Upewnij się, że drzwi zostały prawidłowo zamknięte i że filtr dolny jest prawidłowo zamocowany. Jeżeli usterka wystąpi ponownie, wezwij serwis techniczny.
Miga dioda filtra dolnego, dioda Start miga 2 razy na sekundę po naciśnięciu	Upewnij się, i że filtr dolny jest prawidłowo zamocowany. Jeżeli usterka wystąpi ponownie, wezwij serwis techniczny.

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy uważnie zapoznać się z instrukcjami obsługi!

PL

TK Sport 2012

Skrócona instrukcja obsługi



Kontrolki



Pokrętło wyboru programów

Program suszenia wybiera się poprzez ustawienie pokrętła. Zacznie migać kontrolka

"Start (Pauza)".

Start (Pause)

Przycisk "Start (Pauza)"

Przycisk ten służy do uruchamiania programu suszenia. Zapala się kontrolka.



Türfilter

Filtr w drzwiach

Kontrolka zapala się, gdy konieczne jest wyczyszczenie filtra w drzwiach.

Filtr w drzwiach należy czyścić po zakończeniu każdego cyklu suszenia.

Filtr dolny

Wärmetauscherfilter

Kontrolka zapala się, gdy konieczne jest wyczyszczenie filtra dolnego.

Kontrolka miga, gdy filtr dolny nie jest prawidłowo założony.

Filtr dolny musi być prawidłowo założony, a uchwyt musi być całkowicie dociśnięty.

Zbiornik na wodę

Wasserbehälter leeren

Kontrolka zapala się, gdy konieczne jest opróżnienie zbiornika na wodę. Cykl suszenia zostaje automatycznie przerwany.

Opróżnij zbiornik i ponownie rozpocznij program suszenia.

Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.

Restzeit



Wyświetlacz pozostałego czasu programu

W zależności od wybranego programu wyświetla się przewidywany czas suszenia. Po rozpoczęciu cyklu wyświetlany czas suszenia jest korygowany w zależności od ilości, typu oraz wilgotności suszonych rzeczy.

Podane czasy suszenia to wartości obliczone, które będą aktualizowane podczas trwania cyklu suszenia.

Migające linie oznaczają, że trwa obliczanie. Pozostały czas będzie aktualizowany.

Koniec

Czas suszenia jest zakończony. Wyjmij rzeczy z suszarki.

Zabezpieczenie przed nadmiernym suszeniem / Inteligentna funkcja suszenia ekologicznego

Kontrolki zapalają się, gdy zostanie wybrany program posiadający funkcję kontrolowanej wilgotności. Informują one o włączeniu funkcji zabezpieczenia.

Stopień wysuszenia

Wybranie tej opcji umożliwia ustawienie stopnia wysuszenia prania. Po wybraniu programu, naciskając przycisk można wybrać stopień wysuszenia.

Pojedyncze naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie stopnia wysuszenia **lub**

Dwukrotne naciśnięcie przycisku powoduje zmniejszenie stopnia wysuszenia **lub**

Trzykrotne naciśnięcie przycisku powoduje przywrócenie normalnego stopnia wysuszenia

Po wybraniu tej opcji z określonym programem funkcja jest automatycznie aktywowana po ponownym wybraniu programu. Opcję można zmodyfikować lub wyłączyć zgodnie z powyższym opisem.

Ende



+1



0



-1



Trocken-grad





Blokada przycisków

3"



Ze względu na bezpieczeństwo dzieci opcję tę można ustawić, aby zablokować wszystkie funkcje na panelu użytkownika.

Aby włączyć/wyłączyć tę funkcję, przycisk należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy. Jedyną dostępną funkcją będzie położenie "Wyt." na pokrętle wyboru programów.

Funkcja blokady przycisków będzie aktywna nawet po ustawieniu pokrętki wyboru programów w położeniu "Wyt." lub w przypadku otwarcia drzwi. Funkcję należy wyłączyć.



Delikatne

Schonen



Wybór tej opcji pozwala na obniżenie temperatury suszenia pod koniec cyklu, co powoduje zmniejszenie obciążenia termicznego delikatnego prania. Po cyklu suszenia pranie nie będzie tak suche z powodu niższej temperatury.



Brzęczyk

Summer



Po wybraniu tej opcji sygnał akustyczny informuje o zakończeniu cyklu suszenia.

Włączenie tej opcji powoduje wyłączenie funkcji "Ochrona przed zagnieceniami" (jeśli została włączona).



Ochrona przed zagnieceniami

Knitterschutz



Opcję tę można wybrać, aby zmniejszyć zagniecenia, jeśli ubrania nie zostaną wyjęte z bębna bezpośrednio po zakończeniu cyklu. Bęben od czasu do czasu obraca się przez maksymalnie 12 godzin. Program można przerwać w dowolnym czasie wyłączając suszarkę. Włączenie tej opcji powoduje wyłączenie funkcji "Sygnał dźwiękowy" (jeśli została włączona).



Opóźnienie rozpoczęcia programu

Startvorwahl



Opóźnia rozpoczęcie cyklu suszenia o 1 do 12 godzin. Każde naciśnięcie przycisku opóźnia czas rozpoczęcia programu o 1 godzinę. Naciśnij przycisk "**Start (Pause)**", aby potwierdzić wybór i uruchomić suszarkę. Kontrolka ":" miga i czas jest odliczany w 1-godzinnych odstępach. W trakcie odliczania bęben będzie się od czasu do czasu obracać w celu zmiany położenia prania. W celu anulowania lub zmiany wcześniej ustawionego opóźnienia rozpoczęcia programu należy ustawić pokrętkę wyboru programów w położenie "Wyt." lub otworzyć drzwi.

5019 407 01552

(Zastrzeżenie prawa dokonywania zmian technicznych)

5019 407 01552